



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet CCGS Neocaligus - Genset	
Solicitation No. - N° de l'invitation F1782-17C871/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F1782-17C871	Date 2018-01-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-176-7391	
File No. - N° de dossier XLV-7-40157 (176)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-01-24	Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Godin, Andre	Buyer Id - Id de l'acheteur xlv176
Telephone No. - N° de téléphone (250) 216-2504 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification à l'invitation à soumissionner vise à promulguer les points suivants :

1) Questions des soumissionnaires et réponses du Canada

Point	Questions des soumissionnaires	Réponses du Canada	Date
1	Section 3.2.1.1 Veuillez confirmer la tension C.A. de 120/240 V .c.a triphasé (pas ce que nous voyons habituellement, mais peut être effectué).	Oui, c'est exact.	2018-01-08
2	Section 3.2.1.18 L'exigence est-elle de procéder à un essai de charge de quatre heures, à 100 % de la charge, puis de quatre heures, à 110 % de la charge? Ou la demande est-elle de procéder à un essai de charge à 100 % de la charge pendant un maximum de quatre heures, et de démontrer également que l'unité peut effectuer une charge de 110 % pendant les quatre heures? Le fabricant ne recommande pas d'essais à 100 % ou à 110 % de la charge pendant une période prolongée. Lorsque plus de temps pour les essais de charge et les coupures est demandé, le fabricant procède à des essais à divers niveaux de charge. Sur les unités de cette taille, les données sont prises à des niveaux de 0 %, 25 %, 50 %, 75 %, 100 % et 110 %.	L'entrepreneur doit procéder au rodage du moteur et de la génératrice à l'aide d'un dynamomètre dans son atelier, conformément aux instructions du fabricant. Toutes les températures du moteur et de la génératrice doivent être consignées toutes les 30 minutes et fournies au Canada dans un rapport.	2018-01-08